CRE - CREATIVE RELAXATION EXERCISE

THE NATURAL WAY TO PLAY WITH LANGUAGE AND A BEAUTIFUL ACCENT WITH A 30 MINUTE AUDIO TAPE IN ONE DAY

KEY CONCEPT: "WHEN you create new POSITIVE wave patterns in YOUR mind, they give you the CONFIDENCE to RELAX and LEARN naturally without EFFORT ... Medaase!

NO. 373A - TWI (Ghana language) from ENGLISH

Version 1 - with a few errors - April 2006 FEEDBACK WELCOME

Note:

Appendix A - is the routine for long term reinforcement after one month, which can also be used by experienced speakers for accent improvement. Books to buy: "Twi Made Easy" - Kofi Frempong-Barfi (godatlove@yahoo.com), Berlitz African Phrase Book and Lonely Planet books and a small dictionary.

Inspired by: Dr. Bob Boland (IUG) and Buatsi Chest (Ghana) and Dr. Tankari (WHO) and Dr. Giles Boland (Harvard) and Dr Shams Bathija (UNCTAD) and Ms. Xiaohong Cao and Boston University and the Team. www.crelearning.com http://www.bu.edu/familymed/distance/cre/introduction.htm

Email: drbobboland@hotmail.com

Copyright: RGAB/2006/1 - Free for aid workers ...

1

DEDICATION

This program is dedicated to the memory of Professor Kenneth Hale, the eminent linguist of MIT who died on October 8th 2001.

He spoke about 50 languages fluently and regarded each language as an intellectual treasure-house of communication, culture and humanitarian values.

He suggested ... that 30 minutes of a new language ... should be enough to start to make one-self understood ... and then ... the best way ... to progress ... was to speak ... confidently ... more and more ... with natural speakers of the language ...

So on we go ... for one whole day ... with a partner or small group ... speaking and speaking ... and moving ... face, hands and body language to reinforce your communication ... and ending with almost instinctive ... easy inter-active conversation ... in the natural language ... and if you are lucky enough to find ... ANY natural speaker for the day ... to be a partner ... or just part of the small group ... that would be just great!! Chatting with EVERY natural speaker we find ... to get practice ... and confidence ... using the Mini Phrasebook ... as a basis for easy interaction ...

Medaase Thank you

Ete sen Hello

Agne/Dabi Yes/No

Wo ho te sen? Aane/Dabi! How are you? Yes/No!

Wofiri he? Where are you from?

Ehe ne ...? Where is ...?

Me din de... My name is ...

Wodin de sen? What is your name?

Ehe na sotoo? Where are the shops?

Eye papa? Is it good?

Mepa wo kyew Please

Mepe I want

Da yie/ Nante yie Goodbye

... so NOW ... start speaking ... to EVERYONE ... and have fun ...

1.0 INTRODUCTION

1.1 STRUCTURE

This program gives you practice in understanding the structure of the language almost instinctively, as for each difficult phrase, English words are inserted. There is a also a Mini Phrase-book, a Brief Note on Grammar and a list of the 100 "most used" words in conversation.

1.2 MEMORY

A simple technique for the memory of difficult sounds is to make up a ridiculous English phrase as a memory "trigger", for example:

```
Yes ... aa-ne... say ...

... aa-ne ... it's right you know ... aa-ne

Goodbye ... da yi ... say ...

... darn you for now .... da-yi

I want ... me pe ... say ...

... I want my pay ... me pe
```

or email drbobboland@hotmail.com for our CRE 33 MemoryAlert.

1.3 PRACTICE.

Learn very rapidly the list of "most used 100 words" and each day, take one page of the mini-phrase-book, to make 10 minutes of Twi conversation with a natural speaker or aloud with yourself. Then make a friend of the main Twi Phrase-book.

INSTANT RELAXATION TECHNIQUE

- 1. This is a simple IRT exercise, to give you confidence to learn naturally. When you don't believe you can learn ... you won't learn! ... When you are tense, anxious and stressed ... you won't learn! When you have no confidence ... you won't learn. But with relaxation, your mind and body become clear, confident and ready to learn. So do the IRT exercise now ... and again before every CRE session. It takes only three minutes, and with practice, it becomes a powerful tool for you. The only "equipment" you need is an "open mind" and a marble (or similar small object) in your "right" (major) hand.
- 2. So, get into that comfortable position, in which you know ... you really can relax. Be aware that marble gets warm as it absorbs heat from contact with your right hand. Open you hand and allow the warmth to evaporate. Close the hand again, and recognize the marble ... as a physical external symbol ... of the internal function of your mind and body. Allow it to receive and evaporate not just heat ... but emotion, anxiety and stress ... leaving you free, relaxed, confident and ready to learn to speak and understand the natural language without effort.
- 3. Now, relax with the hands on the lap, and fix your eyes on the marble as you repeat aloud ... the following sentence ... four times, feeling free to change the wording a little ... to fit your style ... four times ... aloud ... in all:

"I AM, I CAN, I WILL, I BELIEVE ... I WILL LEARN ... AND HELP OTHERS TO LEARN ... TO SPEAK AND ENJOY ... THE NEW NATURAL LANGUAGE ... WITH A BEAUTIFUL ACCENT ... NATURALLY ... RAPIDLY ... EASILY ... WITHOUT EFFORT"

4. With the eyes fixed on the marble ... or closed if you wish ... start to take three slow and very deep breaths ... and be sure to pause ... on each inhalation ... and imagine ... each exhalation ... as transferring all the anxiety and stress ... from your mind and body ... through to the marble in your hand.

- 5. After the third breath, let your whole mind and body relax completely for two minutes ... thinking ONLY of your breathing ... nothing else ... no self talk at all ... just concentrate on the BREATHING ... very important, counting down from 20 to 1
- 6. Then bring yourself back, by simply counting up from 1 to 5, feeling well, relaxed, confident and ready to learn. The marble is now your very personal symbol ... of your confidence to learn and speak the natural language with a beautiful accent.

Note: This simple CRE "Instant Relaxation Technique" can be used anywhere (eyes open or closed) to achieve a calm mind ... without anger, anxiety or stress ... ready and confident to learn .. or deal with any new problem ... that you have to face. Keep the marble always to hand, as a symbol ... of your confidence ... to feel comfortable ... in the new natural language ... and to speak almost instinctively ... without stress or effort ...

SIMPLE THROAT EXERCISE - 16 KEY WORDS

(Repeat each TWI word many times slowly ... and then at VERY high speed)

Thank you	Medaase	ME DAA SE
Hello	Ete sen	E TE SEN
Mr.	Owura	O WU RA
Mrs.	Owura yere	O WU RA YE RE
Yes	Aane	AA NE
No	Dabi	DAA-BI
Good	Eye	E YE
Please	Mepa wo kyew	ME PA WO KYEW
Do you have?	Wowo?	wo wj
Goodbye	Da yie	DA YI E
See you soon!	Yebehyia	YE BE HYI A
Who?	Hwan?	HWAN
What?	Eden ?	EDE EN

I want	Мере	ME PE
Where?	Ehe?	E HE
OK!	Уоо	Y O O

Note: For simplicity ... the program is typed without accents!

THERE ARE TWO DISTINCT ALPHABETS IN TWI WHICH CAN'T BE TYPED WITH THIS SOFTWARE.

NATURAL SUGGESTIONS

Plan to do the whole CRE in one 6 hour CRE day, with a partner or a small group. A natural speaker (if available) would be most welcome as a partner or group member. On the day before, as pre-learning (alone), play the 30 minute tape, just before sleeping, speaking all the time, completely relaxed making no conscious effort to learn anything.

After the one full day of CRE, plan revision during your NORMAL ROUTINE in the following week, for just an hour a day. Feel free to do it in any way ... that YOU know ... will suit YOU best ... and will allow you ... both to speak AND to understand ... what is spoken to you ... so relax completely ... and ABSORB ... both consciously and sub-consciously ... the very carefully selected ... 30 minute audio tape ... of new natural language ... which becomes part of you ... intuitively ... instinctively ... without effort ... as you relax with IRT and establish a very POSITIVE attitude ... and a confidênt EXPECTATION of SUCCESS ... just from PLAYING ... with the natural language ...

Our suggested schedule for the 6 hour CRE day (with breaks as needed) is:

- 1 Do IRT. Do the Throat exercise 16 key words
 Play the tape (30 minutes) with the text (hear, see, speak, MOVE, and feel)
 make it fun! Review the Glossary (2 pages).
- 2 Repeat the text (Sections 2-4) to understand every word! Play the tape with the text SPEAKING VERY LOUDLY - STOP THE TAPE AND SING OR SHOUT ANY VERY DIFFICULT PHRASES. Do SPEED READING (2-16) in 14 minutes (recorded if possible- for fun!). Review the Grammar (1 page) and the Glossary.
- 3 Repeat the text (Sections 5-10) to understand every word!
 Play the tape WITHOUT the text, SPEAKING IN VERY DRAMATIC style.
 Repeat the Throat exercise.
 Begin to create simple conversation with the Mini-phrase book (Hello etc.).
- 4 Repeat the text (Sections 11-16) to understand every word!

 Play the tape with the text, SPEAKING SOFTLY with a good accent.

 Do SPEED READING (Sections 2-16) and Mini-phrase Book.

- 5 Play the tape WITHOUT the text, speaking with three different voices just for fun!. Create conversation with the Mini-phrase book. Do SPEED READING (2-16).
- 6 Play the tape SPEAKING with a beautiful CONFIDENT accent.
 Do the quiz (1 page). Create conversation with mini phrase book.
 Do SPEED READING (2-16) and Mini-phrase book 14 minutes.
 Do APS and plan for review next week, helping partners as needed.

NATURAL SUGGESTIONS (continued)

Generally:

- 1. REINFORCE the learning in the CAR/TRUCK at any time ... make it an amusing THEATRE of one ... YOU!!! ... by playing and acting out ... ONLY Sections 2 16. DO NOT play the relaxation sections in the car ... skip them please! Play the Learning Reinforcement side of the tape as needed for encouragement, be sure to blame your strategy, and not yourself!!
- 2. RECOGNIZE that a TERRIBLE accent is PAINFUL ... for the hearer ... and so strive always for a beautiful accent in EVERY WORD.
- 3. Be POSITIVE and NEVER apologise for your language ... you are making the effort to learn the LANGUAGE ... and the HUMAN VALUES ... and thus the CULTURE ... of the people you speak with ... and THEY will appreciate MORE than you can EVEN imagine!! If they reply to you in ENGLISH ... then YOU just CONTINUE to speak in the NATURAL new language ... and they will too
- 4. LISTEN very carefully to what PEOPLE say to YOU ... and BEFORE replying ... REPEAT in YOUR MIND ... EXACTLY what they said this gives you excellent PRACTICE in recognising good STRUCTURE.
- 5. HESITATE before you SPEAK ... and then speak FREELY and CONFIDENTLY ... without long pauses and ... WITHOUT ... "Urrs and Umms" which are so ANNOYING and BORING ... for the listener ...
- 6. When you do not know a necessary word ... do NOT hesitate ... simply USE the ENGLISH word ... in the sentence ... the hearer will almost certainly give you the translation ... and you can repeat it ... three times to get it right ... without embarrassment. Use the LEARNING REINFORCEMENT as needed but not in the car!
- 7. Use SIMPLE SHORT sentences and be CONFIDENT as you begin to talk to people ... expect SUCCESS ... and you will NOT be disappointed and try just one MORE new thing ... just for fun in this one week ... drink one litre of WATER EVERY DAY ... it rinses mind and body and has a REMARKABLE preventive/curative therapeutic effect ... to support new learning ... on we go together.

1. GENTLE RELAXATION ...

And now ... I'd like you to arrange yourself ... in a position that is so comfortable ... and natural ... for you ... so that you can sit ... or lie ... for a while ... easily and effortlessly ... and where you can be comforable ... and yet still remain alert enough ... to focus on the meaningful ... natural language learning ... that we will do together ... natural anguage ... gentle ... quiet ... peaceful ... and instinctive ... without any effort ... as you absorb its deepest meaning ... interpretation ... and value ... in terms of very personal expectations.

And then when you are ready ... to focus yourself ... you can begin by taking a few deep relaxing breaths ... breathing slowly ... and feeling the rise of your chest ... as you gradually inhale ... feeling that each breath in ... and out ... relaxes you ... calms you ... and re-acquaints you ... with deeper parts of yourself that you are sometimes too busy to notice.

You know ... and I know ... it's very easy ... to get caught up in dây to dây living ... there is so much to do ... and now is your time ... and I would like you to allow your eyes to close ... as you start to build ... an internal focus ... within yourself ... on those parts of yourself... that will absorb the natural language ... gently ... peacefully ... and instinctively ... almost automatically ... as you ... let yourself go ... relax ... without conscious effort ... because you have nothing ... to do ... now ... except relax ..

And as we go on together ... repeating the phrases ... in the natural language ... with your whole body involved ... moving hands and face ... feelings and body ... to express ... and absorb the words and phrases ... as they will come ... instinctively ... to your mind ... as you speak softly ... with a beautiful accent ... yes ... with a beautiful accent ... which will please and surprise you... as it fits the music ... of the natural language

So on we go together ... speaking all the time ... and moving hands, face feelings and body ... to express ourselves ... in the new natural

language \dots as you create new wave patterns \dots in that special... "Twi Place" \dots in your mind \dots

2. HERE AND THERE:

Mewo ha (here)

I am here.

Wowo ho You are there.

Wowo ho (there)?

Are you there?

Aane, wowo ho Yes, you are there.

Wowo ha? Are you here?

Dabi, (no) wonni ha No, you are not here.

Ewo ha. It is here.

Ewo he? Where is it?

Ewo ha It is here.

Ewo ho? Is it there?

Mennim I do not know.

Miguel wo he? Where is Miguel?

Onni ha He is not here.

Owo ehe? Where is (he)?

Mennim I do not know.

Aha! Ono ni! Darn! There he is!

Ne ho ye fe! He is wonderful!

3. LIKING:

Mepe wo asem. I like you.

Wope me asem? Do you like me?

Aane, mepe wo asem. Yes, I like you.

Wope sika?

Aane, mepe sika.

Do you like money?

I like water.

You like water.

Yes, I like the money.

Mepe nsuo.

Wope nsuo

Mepe nwoma bi.

Ope kaa no.

Ommpe kaa no

He likes the car

She does not like the car.

I like some books.

Wope anwummere aduane no?

Dabi, memmpe anwummere aduane no

Oh dabida! Mate!

Mepa wo kyew mannka se Mate!

Do you like the dinner?

No, I do not like the dinner.

Oh. Darn! Mate!

Please do not say Mate!

4. DOING:

Meye.

Meye yei.

Woye.

Woye saa

Yeye saa

Na yen ani agye.

I do

I do this.

You do.

You do that

We do that

And we are happy.

Eye mmere?

Aane ennye den .

Woye saa?

Ye saa, mepa wo kyew!!!

Dabida!!!

Eye fe

Is it easy?

Yes, it is not difficult.

Do you do that?

Do that, please!!!

Darn!

It is wonderful

5. CAN/ABLE TO DO:

Metumi I can

Metumi? Can I?

Aane metumi. Yes, I can.

Wobetumi aye saa? Can you do this?

Aane, metumi aye saa. Yes, I can do that.

Metumi adi kakra. I can eat a little.

Metumi ano kakra. I can drink a little.

Metumi ako. I can go.

Metumi aba. I can come.

Metumi ada. I can sleep.

Metumi akasa. You can speak.

Wobetumi akasa? Can you speak?

Aane metumi. Yes, I can.

Wobetumi aye yei? Can you do this?

Dabi, menntumi nnye saa. No, I can not do that.

Wobetumi ate asee? You can understand?

Wobetumi ate asee? Can you understand?

Aane, kakra. Yes, a little.

Wobetumi aka Mate? Can you say Mate?

Aane metumi aka kakra! Yes, I can speak a little

Ah! Meye adee! Darn! I am wonderful!

6. UNDERSTANDING:

Mete asee I understand.

Mennte asee. I do not understand.

Wote asee. You understand.

Wonnte asee. You do not understand.

Wote mmaa asee? Do you understand women?

Dabi. Dabi . mennte won asee!!! No. No. I do not understand them!!!

Oh.Dabida! Mate! Oh. Darn! Mate!

Mepa wo kyew mannka Mate! Please do not say Mate!

Wo ho ye nwanwa! You are wonderful!

7. WANTING:

Mepe I want.

Mepe se mdidi kakra. I want to eat a little.

Mepe se menom nsuo no. I want to drink the water.

Mepe se meko tiafi!! I want to go to the toilet!!!

Wope se wodidi kakra? Do you want to eat a little?

Dabi, mwmmpe se medidi. No, I do not want to eat.

Ah! Mepe se mema wo kakra Darn! I want to give you a bit.

Dabi, medaase. No, thank you.

Mepe se meba. I want to come.

Wope se woda? Do you want to sleep?

Dabi, memmpe se meda. No, I do not want to sleep.

Miguel wope se wowe aponkyerene no? Miguel do you want to eat the frogs?

Dabida! Ennye seesei, medaase! Darn! Not just now, thank you!

Yen ho ye nwanwa! We are wonderful!

8. GETTING:

Mepa wo kyew ma me sika no.

Mepa wo kyew gye sika no.

Mafa sika no.

Mepa kyew ma me tikiti no.

Mepa wo kyew gye tikiti no.

Mafa tikiti no.

Mepa wo kyew mame ade no.

Ade no wo he?

Mennim.

Mepa wo kyew ma me obarima!

Ah!!! Obaa ben nie!!

Ne ho ye fe!

Please give me the money.

Please take the money.

I take the money.

Please give me the ticket.

Please take the ticket.

I take the ticket.

Please give me the thing.

Where is the thing?

I do not know.

Please give me a man!

Darn-t!!! What a woman!!

She is wonderful!

9. HAVING:

Mewo ade baako.

Menni ade baako.

Wowo ade baako.

Yewo ade baako.

Owo ade baako.

I have one thing.

I do not have one thing.

You have one thing.

We have one thing.

She has one thing.

Mewo mmere kakra pe, Awuraa!

Na wowo sika kakra, Owura?

Dabi.

Oh. Mate!

Mepa wo kyew mannka Mate!

I have a little time. Miss!

But, do you have a little money, Sir?

No.

Oh. Mate!

Please do not say Mate!

10. ORDERING (POLITELY):

Mepa wo kyew ma me ade no. Please give me the thing.

Mepa wo kyew ma me sika no. Please give me the money.

Mepa wo kyew ma me nsuo no. Please give me the water.

Medaase. Thank you.

Mepa wo kyew ma nnom nsuo wo Fraseman Please don't drink the water in France!!

mu!

Nom waen no. Drink the wine.

Mepa wo kyew bra ha. Please come here.

Mepa wo kyew ko ho. Please go there

Mepa wo kyew nom yei. Please drink this.

Manni yei! Do not eat that!

Mepa wo kyew ma me yei. Please give me this.

Mepa wo kyew mannfa saa. Please do not take that.

Mepa wo kyew ka yei. Please say this

Mepa wo kyew mannka Mate! Please do not say Mate!

Ah! Medaase, wo ho ye nwanwa Darn! Thank you. You are wonderful!

11. GREETING: Polite &

Slang

Ete sen Michelle. Hello Michelle.

Ete sen Paula. Hello Paula.

Maakye Miche.

Maakye Sancos.

Wo ho te sen, Eliza?

Me ho ye, medaase, Khulu.

Abrabo mu te sen, Xavier?

Eye, medaase, Miguel.

Nante yie, Giles.

Bae bae, Judith.

Aane, yoo, Hollie

Eye fe, Heidi!

Yoo, Sam.?

Aane, yoo , Lucie.

Ennye bone koraa, Henri.

Wo ho ye, medofo?

Dabi!!

Ah ne ho ye fe!

Good morning Miche.

Good morning Sancos.

How are you, Eliza?

I am well, thank you, Khulu.

How goes it, Xavier?

OK, thank you Miguel.

Goodbye Giles.

Bye bye Judith.

Yes OK, Hollie.

It is wonderful, Heidi!

OK Sam?

Yes OK, Lucie.

Not too bad, Henri.

Are you well, my darling?

No!!!

Darn! She is wonderful!

12. DESCRIBING:

Eye papa/Eye.

Ennye papa/Ennye.

Eye bone.

Eye nwoma.

Eye kese/Eso?

Dabi, eye ketewa.

Eye mmere?

It is good.

It is not good.

It is bad.

It is a book.

Is it big?

No, it is small.

Is it easy.

Dabi eye den.

Nsuo no ye papa?

Dabi nsuo no nnye wo Franseman mu!!

No, it is hard.

Is the water good?

No, the water is not good in France!!

Oh! Mate!!!

Mepa wo kyew mannka Mate.

Yen ho ye nwanwa?!

Ahi! Aane!!

Oh Mate!!!

Please do not say Mate!

Are we wonderful?!

Darn! Yes!!

13. KNOWING (Things & people):

Menim yei.

Wonim yei?

Aane, menim yei.

Wope saa?.

Wonim saa?

I know this.

Do you know this?

Yes, I know this.

You know that?.

Do you know that?

Dabi mennim saa.

Menim saa obaa no.

Menim obarima no.

Onim me.

Wonim saa obaa no?

No, I do not know that.

I know that woman.

I know the man.

He knows me.

Do you know that woman?

Dabi. Maakye Maame?

Wo ho ye Maame?

Dabi, Me ho nnye!! Bae, Bae!

Wonnim no!

Ah! Ne ho ye fe

No. Good morning Madame?

Are you well, Madame?

No, I am not well!! Goodbye!!!

You do not know her!

Darn! She is wonderful!

14. NUMBERING:

Mewo ohaw baako. I have one problem.

Aane, wowo ohaw. Yes, you have a problem.

Dabi wowo mmienu. No, you have two (of them).

Owo mmiensa. He has three.

Owo nnan. She has four.

Yewo nnum (5) We have five.

Wowo nnum? Do you have five?

Aane, mewo ohaw nnum!!!

Yes now, I have five problems!!!

Mmofra no nyinaa!! All the children!

Mmofra ho ye fe/anika! Children are wondeful!

15. ASKING:

Nwoma no bo ye sen? How much is the book?

Dolar nnum. Five dollars.

Saa ade yi bo ye sen? How much is this thing?

Ne bo ye sen/Eye sen? How much?

Dolar nnan. Four dollars.

Ewo he? Where is it?

Ewo ho (there). It is there.

Dabi enni ho. No, it is not there.

Tiafi ni wo he, mepa wo kyew? Where is the toilet, please?

Tiafi no wo ho. The toilet is over there.

Eden ne saa? What is that?

Mesre, eden? Pardon. What?

Saa. That.

Ah, eye nwoma papa. Oh, it is a good book.

Wope den? What do you want?

Mepe waen no, mepa wo kyew. I want the wine, please.

Hwan na owo ha? Who is here?

Yewo ha. We are here.

Hwan ne saa obaa no? Who is that woman?

Mennim. I do not know.

Ah!. eye Madnna! Darn! It is Madonna!

Obaa ben ni! Ne ho ye fe! What a woman! She is wonderful!

16. EVERYTHING -Colloquial - Polite & Slang:

Me wo ha. I am here.

Wowo ho. You are there.

Mepe wo. I like you.

Wope sika. You like the money.

Oye yei. He does this.

Oye saa. She does that.

Meka Twi kakra I speak a little Twi

Wonntumi nnka Mate? You can not say Mate?

Mete wo ase. I understand you.

Wonnte me ase. You do not understand me.

Mepe se meko nsanombea ho. I want to go to the bar.

Wope se woko tiafi. You want to go to the toilet.

Mewo mmere kakra bi, Awuraa! I have a little time, Miss!

Na, wowo sika kakra, Owura? But, do you have a little money, Sir?

Mepa wo kyew mannom nsuo wo Franseman Please don't drink the water in France!!

mu!!

Drink the wine. Nom waen no.

Nom waen no. Drink the wine.

Wo ho te sen Fliza? How are you, Eliza

Me ho ye, medaase, Kulu. I am well, thank you, Kulu.

Eye kese? Is it big?

Dabi, eye ketewa. No, it is small.

Wonnim no! You do not know her!

Darn! She is wonderful! Ah! Ne ho ye fe!

Aane, seesei mewo ohaw mmiensa!!!! Yes now, I have five problems!!!

All the children! Mmofra no nyinaa!

Fden ne saa? What is that?

Mesre? Fden? Pardon What?

There it is. Eno na ewo ho no.

Ennye ade bone. Not bad.

Ah!!! Darn!

Y00? OK?

Yes, it's cool! Aane, eye papa!.

Aane, eye fe yie! Yes, it's cool! (classy)

Aane, eye papa mapa! Yes, it's cool! (upper class)

Mepa wo kyew mannka Mate. Please do not say Mate!

Ennye papa mapa!! It is not cool (upper class)!!! Ese se meye yei.

I must do this.

Ese se woye yei.

You must do that

Eye fe?

Wonderful?

Aane wo ho ye fe!

Yes you are wonderful!

Bae Bae, yede besi ha!

Bye bye, for now!

Erenkye yebehyia!!!

Be seeing you soon!!

Speed reading time: 14 minutes

18. NATURAL VOCABULARY:

(without accents)

a. Greetings/Exclamations:(Nkyea/ Nteam)

hello ete sen	good morning maakye	how are you? wo ho te sen?	I am well Me ho ye	thank you medaase
goodbye baebae	yes aane	no/not dabi	OK yoo	not too bad ennye ade bone
Darn!! Ah!	there it is! Eno na ewo ho no	"cool"!!! eye!	please mepa wo kyew	
b. Verbs: (Adeye)				
to be	have	like	want	can
ye	wo	pe	pe	betumi
do ye	say/speak ka/kasa	go ko	come bra	give ma
take	eat	drink	sleep	know
gye	di	nom	da	nim
understand te ase	must ese se	get gye	find hwehwe	

c.	Prepositions:
(N	ltamgyinafo)

papa, eye bone

some	α	the	to	from
bi/	bi	no		firi
d. Pronouns:				
(Edinnsiananmu)				
I	you	he	she	we
me	wo	ono/no	ono/no	yen
it	this	that	Mr	Mrs.
eno	yei	eno/saa	owura	owurayere
e. Nouns:(Edin)				
money	thing	man	woman/wife	water
sika	ade/biribi	obarima	obaa/yere	nsuo
car	ticket	book	friend	food
kaa	tikiti	nwoma	adamfo	aduane
f. Adjectives/				
adverbs/: (Edin				
Nkyerekyeremu / Adeye mu				
kyerefo)				
good	bad	big	small	now

kese

ketewa

seesei

later a little wonderful! easy difficult akyire yi kakra eye fe/nwanwa! eye mmere eye den

here there

ha ho

g.Interrogatives:(Abisae)

how much? where? what? who? when?

Ahe/sen? ehe? eden? hwan? da ben/bere

ben?

Note: What is this? Do not say ...! Question? Is there?

Eden ne yei? Mannka ...! Asemmisa? Ewo ho...?

h. Numbers: (Nkontabuo)

one two three four five
baako mmienu mmiensa nnan nnum

i. And some survival words:

WC (tiafi) today (enne)
always (bere biara) tomorrow (okyena)
fast/slow (ntem/breoo) paper (krataa)
but (nanso) newspaper (dawubo krataa)
never (dabida) day (eda)

food (aduane) week (nnawotwe)
train (ketekye) year (afe)
bus (boos) hour (donhwere)

home (fie) minute (sims)
work (adwuma) hamburger (hamburger)
time (bere) think (dwene)

read (kenkan)
write (twere/kyerew)
laugh (sere)
dance (sa)
stop (gyina/gyae)
policeman (polisini)
six (nsia)
seven (nson)

eight (nwotwe)
nine (nkron)
ten (edu)
hundred (oha)
thousand (apem)
bye bye (bae,bae/nante yie)
see you soon (erenkye yebehyia)!

19. NATURAL FEEDBACK AND NEW IDEAS

(to drbobboland@hotmail.com please)

	(10 di bobbolalide notifidit.com piedse)
1.	HOW LONG DID YOU TAKE TO STUDY THE CRE?
2.	WHAT WAS GOOD ABOUT IT?
3	WHAT WAS BAD ABOUT IT?
•	
4	WHAT NEW IDEAS?
₹.	WHAT NEW IDEAS!

5. HOW CAN WE HELP YOU IN THE FUTURE?

20 - DAILY MINI PHRASE BOOK

(Write out your copy - and start to chat with everyone - speed reading 4 minutes)

D	Λ		_	_	_	_
В	A	S	L	C.	5	:

Thank you. Medaase

Hallo Ete sen

Yes/no/not Aane/dabi

Please Mepa wo kyew

Excuse me Mesre wo

INTRODUCTIONS:

Good morning Maakye

Good-bye. Bae-bae, nante yie

My name is ... Me din de...

What is your name? Wo di de sen?

How are you? Who te sen?

I am well, thanks Me ho ye, medaase.

And how are you? Na wo ho te sen?

Where do you come from? Wofiri he/Ehe na wofiri?

I'm from ...: Mefiri ...:

France Franseman mu

England Enyiresi Aburokyire

America Amerika

I'm with: Meye adwuma wo.:

UN UN

Red Cross Red Cross

Nokia Nokia

QUESTIONS: When/how? Da ben/kwan ben so? What/why? Eden/Aden? Who/which? Hwan/Emu dee he,? Where is ...? Ehe na ...? Where can I find ...? Ehe na mehuhu...? How much is it? Ne bo ye sen? Can you help me? Wobetumi aboa me? What does this mean? Yei ase kyere sen? UNDERSTANDING: I understand Mete ase I don't understand. Mennte ase Can you translate this for me? Wobetumi akyere yei ase ama me? I want ...? Mepe ...? Wotumi ka ?: Do you speak: Borofo kasa/Twi kasa English/Twi? I don't speak Twi. Mnntumi nnka Twi kasa Meka Twi kasa kakra! I speak a little Twi. **COMMENTS:**

Eye ...:

papa/bone

big/small kese/ketewa

It's:

beter/worse

cheap/expensive	fofoofo/ne bo ye den
good/bad	papa/bone
hot/cold	hye/nwunu
near/far	eben/tenten
FOOD:	
I like:	Mepe:
breakfast	anopa aduane
lunch	awia aduane
dinner.	anwummere aduane
May I have some (I can get some):	Metumi anya:
bread/butter	borodo/bota
eggs	kosua
meat/potatoes	nam/santom
apples/oranges	appre/akutuo/ankaa
coffee	kofe
milk	milike
fruit juice	aduaba mu nsuo
water	nsuo
tea	tii
I want to pay.	Mepe se metua.
• •	·
I think that you make a mistake.	Megye di se woaye mfomso.
Thank you.	Medaase
TRANSIT:	
Where is the nearest shon:	Sotoo hen na ehen?

Taxi wo he? Where is a taxi? Ahe na metua ako ...? How much to go to ...? Take me there. Fa me ko ho. Please stop here. Mepa wo kyew gyina ha. This is the wrong road. Kwan yi nnye kwan papa no. Go straight ahead. Ko w'anim tee. It's there on the: Ewo: left/right benkum/nifa next to/after etoa / akyi north/south atifi/anafo east/west apue/atoe Where is the ... nearest: Ehe na eben? Kuro mfinimfini? town centre? Adutonbea? pharmacy? SHOPPING: Wowo ...? Do you have any ...? Ne bo ye sen/Eye sen? How much is this? I will take it. Meto/Mepe se meto What colours have you? Eden ahosuo(colours) na wo wo? Black **Tuntum** Biribiri/bruu Blue Kokoo Red White Fitaa Green Ahahanmono

I want to buy: Mepe se meto: aspirin/soap aspirin/samina apre kilo fa half kilo apples litre of milk milike pintoa baako sini/dawubo krataa film/newspaper **TELEPHONE:** Hello, this is ... Hallo/ete sen, ... me ne..... Please speak: Mepa wo kyew kasa: louder denden slowly breoo I want to speak to: Mepe se mekasa kyere: Owura Mrs. Owurayere Miss Awuraa Tell him I called. Ka kyere no se mfree. TIME: Do you have enough time? Wow mmere bebree? What time is it? ... Abo sen? It is: Abo: five past one nnon nnum apa ho sima baako quarter past three nnon mmiensa apa ho sima dunnum

MEETINGS:

We see you: Yebehunu wo/Yebehyia wo:

today enne

in the morning anopa

in the evening anwummere

tomorrow okyena

now seesei

See you soon Erenkye yebehyia

That is right Eye nokore

LOCATIONS:

Here/there Ha/ho

At the UN office wo UN adwumam

Is it near/far eben/eware/eye tenten?

How many hours? Donhwere sen?

21. PLAY QUIZ

Test your Twi instincts ... associate the phrases ... with the correct Twi expression ...

a. I am well. You

b. Excuse mec. Thank you.d. OKMedaase.Me ho ye.Mesre wo.

e. Where is the nearest shop? Wo ho tesen?

f. What is your name? Ete sen

q. Hello Wo din de sen?

h. How are you? Sotoo a eben no wo he?

i. Do you have any ..

j. Is is easy?

k. Please give me the water.

I. What is this?

Eden ne yei?

Mepa wo kyewma nsuo no.

Wowo....

Eye mmere?

m. Yes

n. Please

o. Good morning

p I want to buy:

Mepe se meto

Maakye

Mepa wo kyew

Aane

q. How much is that?

r. Where is the toilet?

s. Where/when?

t. What time is it?

Abo sen?

Ehe ..Daben?

Ehena tiafi nowo?

Ne bo yesen?

u. Can you help me?

v. I do not understand

w. What does this mean?

x. Please, speak slowly

Mepa wo kyew kasabreoo

Yei asekyere ne sen?

Mennte ase

Wobetumi aboa me?

y. See you soon.

z. Good-bye.

Nante yie

Erenkye yebehyia

Answers: In the phrase book ... or call the Team ...

APPENDIX A - ROUTINE FOR ACCENT IMPROVEMENT AND LONG TERM RE-INFORCEMENT AFTER ONE MONTH -TRY TO WORK WITH A PARTNER AND A NATURAL SPEAKER FOR JUST ONE DAY MORE

RELAX with ... a very POSITIVE attitude ... and a very confident EXPECTATION of SUCCESS ... in just one more day ... of PLAYING with the natural language ... instinctively ... naturally ... completely relaxed ... without stress or effort ... just play!

Our natural suggestions are:

- 1 Do APS, Then play the LEARNING REINFORCEMENT audio tape. Do IRT and the Throat exercise. Study the Brief Grammar and Mini-Phrase Book to understand every word. Then SPEAK with the tape and RECORD your efforts. LIST your five key problems!
- 2 STUDY the text (Sections 2-16). Then SPEAK LOUDLY and then very SOFTLY with the tape. SPEED READING (2-16) in 14 minutes. USE the Miniphrase Book for easy interactive conversation
- 3 SPEAK in THEATRICAL style with the tape and text together. Do SPEED READING (2-16) in reverse-mode in 12 minutes. USE the Mini-phrase Book for easy interactive conversation
- 4 SPEAK with tape and text. For difficult words/phrases ... stop the tape ... and repeat the word/phrase many times ... singing and shouting! Review your five problems.
- 5 USE the Mini-phrase Book for easy interactvie conversation. Then do it as SPEED READING (reverse-mode) in 4 minutes. SPEAK with tape and text using three different voices ... just for fun!.
- 6 SPEED READING (2-16) in 8 minutes. Review your five problems. LiSTEN to your recording. Then SPEAK with the tape ... with a beautiful CONFIDENT accent. Email your feedback to drbobboland@hotmail.com.

APPENDIX B - ADDITIONAL VOCABULARY SELECTED TO MEET THE SPECIAL NEEDS OF EACH CLIENT ORGANIZATION (100 WORDS)

Special Vocabulary for UNHCR

(Challenge - insert TWI ... and then discuss with a natural speaker)

English	Pashto	Zulu	Twi
Ainmant	hawaa dagaa	ain maubi	
Airport	hawaa dagar	air-porti	
Army	pauz	impi	
Asylum	panaah	inqaba	
Border	pdlay	iphathelo	
Camp	dd kaamp	iginqwa	
Children	muchouman	abantwana	
Clothing	jama	izivatho	
Cooking pot	chainaq	imbiza	
Cooperation	hamkari	ukusizana	
Customs	gumruk	umkuba	
Delay	nawakta	libazisa	
Detention	ndzar-band	ukuhamba	
Development program	dd wadi program	ukukhuka iprogram	
Displaced persons	be-zaya shdwi xaldk	abantu abalahlekelwo	
Electricity	breshna	ugesi	
Emergency	hajol	ingozi	
Expulsion	shar-dl	ukuxoshwa	
Family	koranay	indlu	
Government	hokumat	uhulumeni	
Grandparents	padar kalan	umkulu	
Handicapped	saya	bambeko	
Health	roghtyaa	ukuphila	
Hospital	roghtun	isibhedlela	

House kor indlu

HQ mankaz komkulu

Human rights dd bashar hakkuna obuntu phansi????

Husband mehra imdoda

Lamp dewan isibani

Legal protection kaanuni saatdna omthetho

unumgubuzelo

Malnutrition bada ghdzaa ukuntula ukudla

okunomonga

Material assistance maadi komak usize kholwa???

Ministry wdzaarat ungqongqoshe???

Nutrition ghdzaa ukudla okunomongo

Pain - days/weeks dard worat ubulunghu - usuki/

iweki

Pain - months/years dard hafta ubulunghu - injangi/

umnyak

Pain - treatment dard mehda ubulunghu - impatho

Pain - arms/legs dard bazou/paie ubulunghu - ingali/

umlenzi

Pain - chest dard sina ubulunghu - isifuba

Pain - ears/eyes dard gauche/ ubulunghu - indlebi/

sterguee isi

Pain - hands/feet dard daste/paie ubulunghu - andli/

nyawi

Pain - head/neck dard sav/garden ubulunghu - khanda/

intamo

Pain - stomach dard mehda ubulunghu - isusu

Persecution zawrawdi umshushiso

Petrol tel upetroli

Police-station dd polis st-eshan ipohlisiteshi

President mdshir umongameli

Prison bandy-khana ijele

Province ayaalat iprovinsi

Reception centre dd melma paaldne undawo

Refugee mohajer impabanga

Representative astaazy ifanekisayo

Rural da kdll asemaphandleni

Sanitation hyfzu-syhna indlela philisayo

Shelter rijdi ukusitheka

Status haysiyat ukuma

Tent rijdi itende

Torture shekanja gazinga

Town khar ithawini

Transportation transport ukuthwala

Travel Documne sdd safar sanaduna incwa ukuhambi

Tribe t-dbdr uhlobo

Truck lan mot-dr/lari ingolovane

Urban dd khari asemzini

Village kday umuzi

Voluntrary pd rdzaa-sara berta ukubuya kokuvuma

repatriation

legal

War jagara impi

Water aaba amanzi

Wife kaza umfazi

APPENDIX C - BRIEF GRAMMAR

(Challenge - study the TWI and then discuss with a natural speaker)

1. Structure - subject, object and verb:	
Mewo ha	I am here.
Abofra no wo ha	The CHILD is here.
Asemmisa-Abofra no wo ha?	Question - is the child here?
2. Articles :	
Abofra bi wo ha	A child here is.
3. Nouns:	
Mmofra wo ha?	Child-REN are here.
Abofra pa no wo ha	The GOOD child is here.
Oye abofra.	HE is a child.
4. Possession:	
Oye m'abofra.	He is MY child.
5. Relative:	
Abfra no a owo ha	The child WHO here (is).
6. Demonstrative:	
Abofra YEI wo ha.	THIS child is here.
SAA abofra no wo HO.	THAT child is THERE.
7. Interrogatives:	
Eye EDEN ade?	WHAT is this thing?
HWAN no no?	WHO is that?
Abofra no wo HE ?	WHERE is the child?

HOW-MUCH is the book?

Nwoma no bo ye SEN/AHE?

8. Imperatives:

YE YEI! DO this!

ZO ha! COME here!

9. Negatives:

Aane Mewo nwoma. Yes, I HAVE a book.

Dabi MENNI nwoma No, I do NOT have the book.

Emma/Mannma Do NOT come here.

10. To be, have and want:

Meye, mewo/mepe/ I am/have/want

woye/wowo/ wope You are/have/want

Oye/Owo/Ope He is/has/wants

CRE - CREATIVE RELAXATION EXERCISE THE NATURAL WAY TO PLAY WITH LANGUAGE AND A BEAUTIFUL ACCENT WITH A 30 MINUTE AUDIO TAPE IN ONE DÂY

KEY CONCEPT: "WHEN you create new positive wave patterns in YOUR mind they give you the CONFIDÊNCE to RELAX and LEARN naturally without EFFORT"

Opportunity for staff and AID WORKERS on short or long missions to other countries to feel more secure, comfortable and effective in achieving better working relationships in English, with local companies, governments, refugees, client and project staff, as they perceive the effort to speak the local language with a good accent, and thus to show clearly a deep respect for local values and culture.

Description: dynamic English-based brief language learning system developed initially with some UN staff, for aid workers in Afghanistan, and now available in: Dari, Pashto, Uzbek, Tajik, Turkmen, English, French, German, Spanish, Portuguese, Hindi, Urdu, Finnish, Arabic, Indonesian, Malay, Shona, Russian, Mandarin, Xhosa, Cantonese, Zulu, Tswana, Sutu, Swedish, Nepali, Italian, Swahili, Basque, Tsonga, Sotho etc. and with other languages in process:

Designed for: mature motivated learners who need to achieve very rapidly, the personal confidence to speak and understand, basics of the local natural language. Designed also for current speakers to who want to achieve significant accent improvement.

Course duration: one full six-hour day with a partner or small group, followed by daily brief individual revision, in the following week and one day reinforcement a month later.

Application: individual training or as a small part of any management training program to stimulate creativity, because: "Each language is an intellectual treasure-house of communication, culture and humanitarian values" - Professor Kenneth Hale - linguistics expert of MIT who spoke 50 languages fluently and died October 8th 2001.

Method: uses CRE techniques to achieve relaxation and intuitive absorption of the natural language with confidence and without stress or effort. Designed to handle varying individual value systems and needs. CRE techniques, once acquired, can be easily used for any other languages or dialects. Uses IRT - the Instant Relaxation Technique create the confidence to learn.

Further information: email: drbobboland@hotmail.com from Dr. Bob Boland MD, MPH (Johns Hopkins), DBA, ITP (Harvard Business School), Former visiting professor at: INSEAD: IMD, Cranfield, Columbia, GSB, Stellenbosch, WHO, ILO, WB, UNEP, UNIDO, AID, IRC, Peace Corps, Shell, Burma, Barlows, Baxter, Nokia etc.

THE ONE HUNDRED MOST USED WORDS IN CONVERSATION

(Challenge: Insert Twi ... and then discuss with a natural speaker)

1. A/an	2. After	3. Again	4. All	5. Almost
6. Also	7. Always	8. And	9. Because	10. Before
11. Big	12. But	13. I can	14. I come	15. Either/or
16. I find	17. First	18. For	19. Friend	20. From
21. I go	22. <i>G</i> ood	23. Goodbye	24. Нарру	25. I have
26. He	27. Hello	28. Here	29. How	30. I
31. I am	32. If	33. In	34. I know	35. Last
36. I like	37. Little	38. I love	39. I make	40. Many
41. One	42. More	43. Most	44. Much	45. My
46. New	47. No	48. Not	49. Now	50. Of
51. Often	52. On	53. One	54. Only	55. Or
56. Other	57. Our	58. <i>O</i> ut	59. Over	60. People
61. Place	62. Please	63. Same	64. I see	65. She
66. So	67. Some	68. Sometimes	69. Still	70. Such
71. I tell	72. Thank you	73. That	74. The	75. Their

76. Them	77. Then	78. There is	79. They	80. Thing
81. I think	82. This	83. Time	84. To	85. Under
86. Up	87. Us	88. I use	89. Very	90. We
91. What	92. When	93. Where	94. Which	95. Who
96. Why	97. With	98. Yes	99. You	100. Your

APS - LEARNING REINFORCEMENT AUTONOMIC PLAYBACK SYSTEM

- 1. Make a special 30 minute APS audio tape recording of all the material that you want to absorb into your long term memory, as follows:
 - a. Speak with a gentle persuasive tone. This encourages perception and retention without effort.
 - b. Speak only for about 8 seconds ... pause for about 4 seconds continue for about 8 seconds ... pause 4 seconds etc. This gives your mind time to absorb easily without stress,
 - c. Add seven key learning points which were important to you! Thus provides "associations" in your mind for the new learning.
- 2. The NEXT DAY, relax and playing the tape (using ear-phones) while watching some interesting TV show WITHOUT audio e.g. a football match or other a sports event or a cartoon. Make NO EFFORT to listen to the tape. In fact, TELL yourself NOT to listen, but just to relax and gently give all attention to the TV show. Relax and let your mind absorb the data WITHOUT ANY CONSCIOUS EFFORT at all.
- 3. Play this once more.
- 4. Finally on the FOLLOWING DAY, do IRT (relax), and playing the tape (with ear phones) while gently viewing and repeating the text material (hear, see, say and feel).
- 5. Adapt APS to your special needs and personality. Use it for any new material that you want to absorb without stress or effort. And please remember to email feedback and new creative ideas to our Team at: drbobboland@hotmail.com. So from now on relax and remember!!